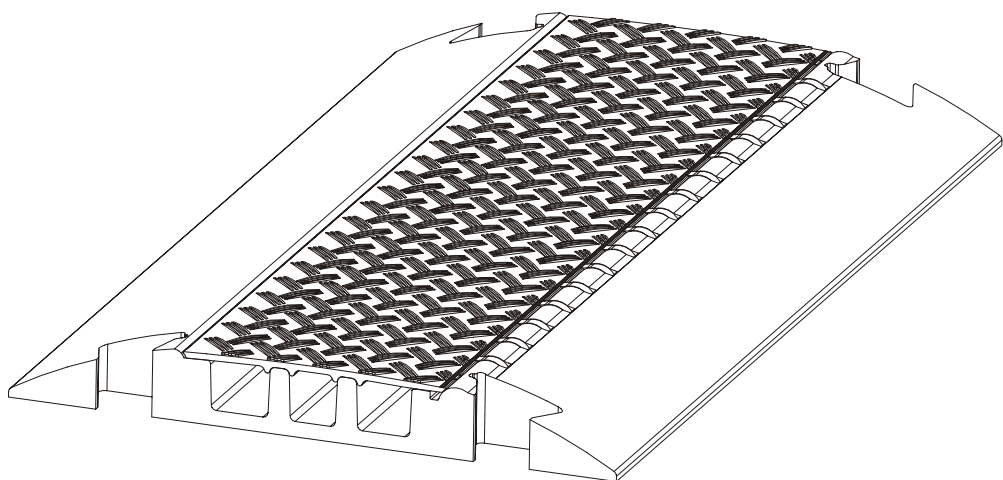


USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D'USO

**DEFENDER**<sup>®</sup>  
SERIES



**DEFENDER SERIES**  
**THE INDUSTRY & EVENT STANDARD**

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## DEFENDER CABLE CROSSOVERS

You have chosen the DEFENDER series and thus made the best choice when it comes to protecting your cables. Although using our cable crossovers is a simple and logical matter, here are a few helpful tips on handling and using them.

PATENTED WITH SELF-CLEANING HINGE (EU Patent No.: EP1366550) MADE IN GERMANY!

All of our crossovers are made of extremely sturdy, nonbreakable TPU (thermoplastic polyurethane). If necessary, the crossovers can be cleaned without trouble, even using a steam jet cleaner. In order to ensure trouble-free functioning, however, the hinge area and the fastener should always be kept clean. Lubricate the hinge and fastener lightly as needed. For this, we recommend using a commercially available Teflon or silicone spray. Wipe off excess lubricant after application to avoid any risk of slipping.

## USE AND LOAD BEARING CAPACITY

Please note that additional markings / hazard warnings or even permits may be required when using cable crossovers on public thoroughfares, walkways, etc. To find the right cable crossover for your respective requirements, please see the attached tables for the load bearing capacity.

## PREREQUISITE

Please always remember that the respectively specified safe load is for use on a firm, level surface. Load bearing capacity may be greatly reduced on uneven or soft ground. In such cases, you should conduct appropriate load tests before using the crossover.

## FIRE PREVENTION

All DEFENDER cable crossovers are made of polyurethane. They have a B2 fire resistance rating (also available with a B1 rating – difficult to ignite – in compliance with DIN4102) and are resistant to oil, acids & petrol. The operating temperature range is approx. -40°C to +70°C. The Shore A hardness range is 88 ± 4.

## OPERATION

Each cable crossover has connectors and corresponding sockets that enable you to connect cable crossovers in the same series endlessly with one another. We also call this a line. Generally, lines are stable enough to be walked on or driven over without any additional precautions. If the is subject to higher demands occasionally, so that there is a risk of the line shifting during use, we recommend additionally anchoring the line to the ground or floor. The Defender III incorporates special holes for anchoring in the dog bone connectors. With all other crossovers, a hole, through which you can then insert an anchor, should be drilled directly inside a cable channel. After installation (except for the Compact and Office models), the lids can be opened by pulling them upward. They snap into the end position automatically and stay open until you close them again, thus making it easier to run your cables. After running your cables, close the lid. When doing so, make certain that the lid closure snaps into the base securely. This is the only way to ensure that the lid stays closed under load.

## PURPOSE

All cable crossovers in the DEFENDER series are designed to protect cables of all types against damage. In order to fulfil maximum operational requirements, all of our cable crossovers comply with the standards of the Low Voltage Directive.

## RESPONSIBILITY

Each user is responsible for the manner of installation and selection of cables to be protected with the help of the DEFENDER cable crossovers. We warrant the load bearing capacity of our crossovers only when they are used properly.

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

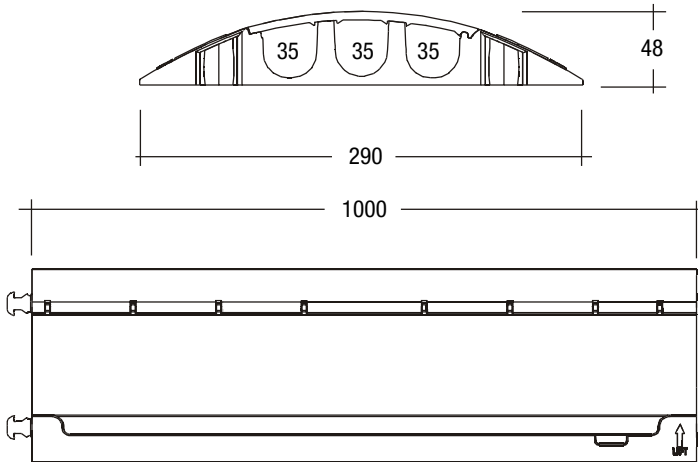
## DEFENDER MINI

Small but sturdy. Light, professional and universally useable. The new DEFENDER Mini meets all expectations when it comes to professional cable protection and expands the DEFENDER series with a compact, very light (only 5 kg!) cable crossover capable of supporting vehicle traffic in the familiar black/yellow design. Like all of the DEFENDER cable crossovers, the DEFENDER Mini is resistant to oil, acids & petrol and has a patented self-cleaning hinged closure.

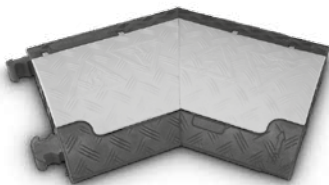
<b>MINI</b>	1000 x 290 x 48 mm	Weight: 5 Kg
Safe load: ca. 2t on a surface area of 20 x 20 cm. Not useable in road traffic. Nevertheless, cars can drive over the crossover slowly.		
Range of application: Trade fairs / walkways / marketplaces / Christmas markets / workshops / warehouses / shopping centres / department stores / etc.		



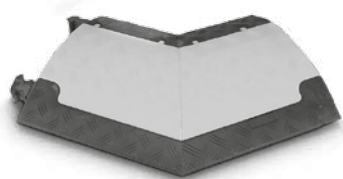
## ENGINEERING DRAWING



### Accessories:



**DEFENDER MINI** Curve left



**DEFENDER MINI** Curve right



**DEFENDER MINI** End ramp male



**DEFENDER MINI** End ramp female

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

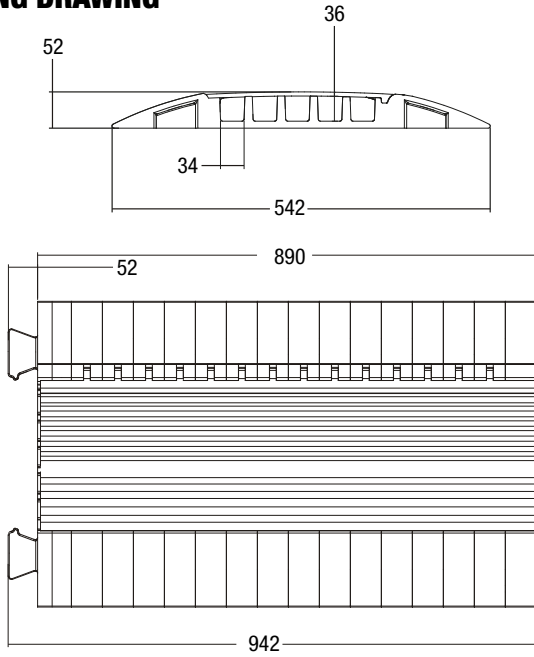
## DEFENDER MIDI

The Defender Midi was developed as a solution for applications between the Defender Compact and Defender III. This cable crossover features five cable channels, moulded connectors and a lower height and lighter weight than the Defender III. The load bearing capacity is similar to that of the Defender III!

<b>MIDI</b>	890 x 542 x 54 mm	Weight: 11.5 Kg
Safe load: ca. 5t on a surface area of 20 x 20 cm. Generally, any street-legal vehicle can drive over this crossover.		
Range of application: As with MINI, but also construction sites, streets, etc.		



## ENGINEERING DRAWING



## Accessories:



**DEFENDER MIDI 45° curve**



**DEFENDER MIDI End ramp**

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## DEFENDER COMPACT

The affordable variant of the Defender III system. The arrangement of supports moulded into the bottom permits the Defender Compact to be laid over numerous cables, supporting the weight of crossing vehicles. Black polyurethane construction with a ribbed non-slip surface. The ultimate enhancement for heavy loads: The unique Defender Compact base with a weight of 3.5 kg is attached to the Defender Compact cable crossover to form a single unit. Thus reinforced, the Defender Compact cable crossover can withstand even high loads. Even forklifts and lifting trucks can now drive over this crossover without problems. Five cable channels with a diameter of 22 mm each provide ample space for many applications. If multiple DEFENDER Compact cable crossovers with a base are assembled in a line, the row now remains flat as stable row even when driven over by a car.

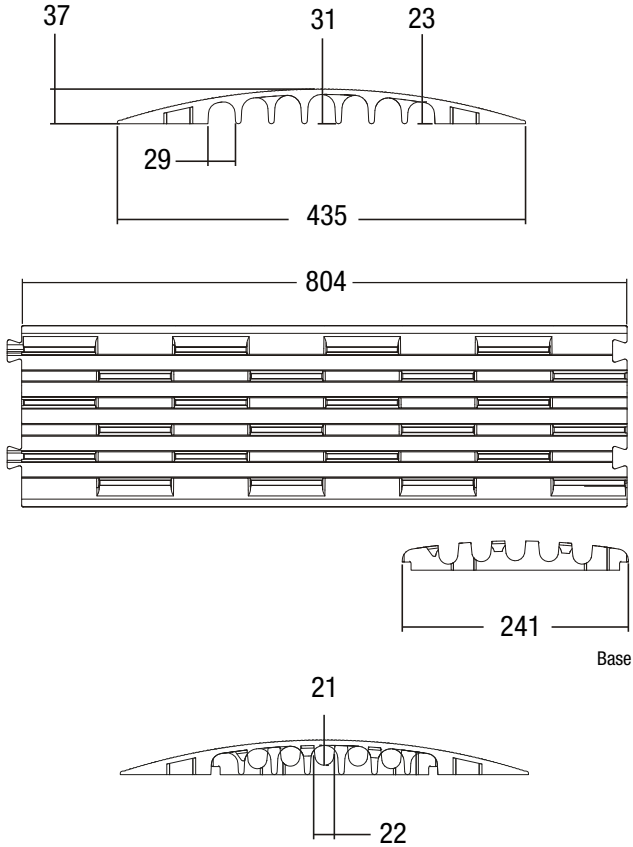
This simple cable protector is a so-called "drop over" crossover. First you run your cables and then cover them with the COMPACT. If you have chosen the COMPACT with BASE, first assemble the BASE into a fixed LINE. Now run your cables on the base before covering both with the COMPACT. The bars of the COMPACT engage in the BASE and connect both to form a fixed unit. You can make the line more rigid by laying the COMPACT so that it is offset in relation to the BASE.

<b>COMPACT</b>	805 x 435 x 37 mm	Weight: 3.5 Kg
Safe load: Pedestrians, bicycle		
Range of application: Mainly in halls, at trade fairs, etc.		





## ENGINEERING DRAWING



### Accessories:



**DEFENDER COMPACT** Base

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

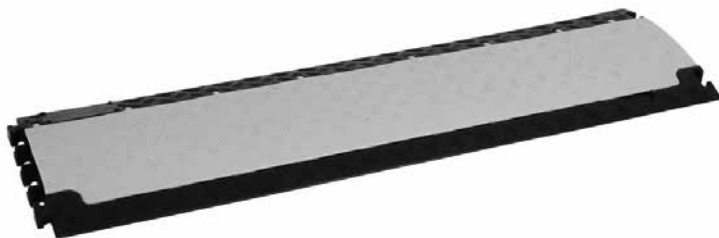
POLSKI

ITALIANO

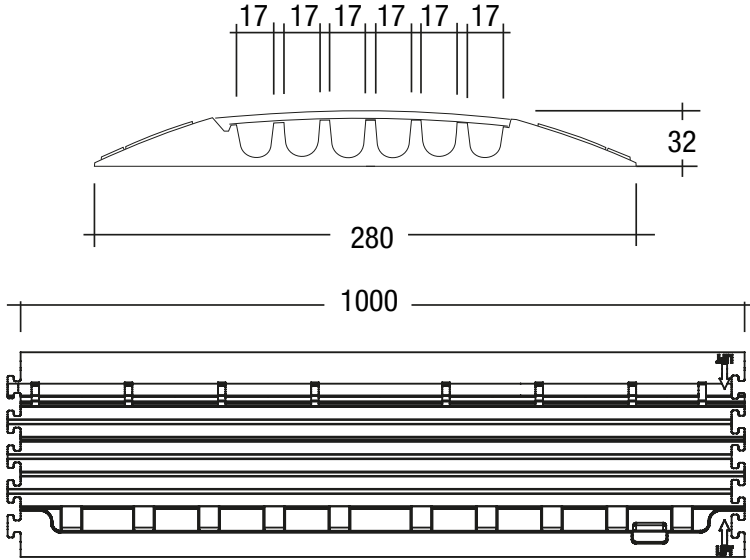
## DEFENDER NANO

The smallest unit, with great potential. Light, professional, wheelchair compatible and universally useable. With its six channels, the DEFENDER NANO meets all expectations for professional cable protection in a minimum of space. Thanks to the addition of this compact, extremely light (only approx. 4 kg!) cable crossover that can be driven on in the familiar black/yellow design, the compact segment of the series is now complete. Like all of the DEFENDER cable crossovers, the DEFENDER NANO is resistant to oil, acids & petrol and has a patented self-cleaning hinged closure.

<b>NANO</b>	1000 x 280 x 32 mm	Weight: 4.47 Kg
Safe load: ca. 2t on a surface area of 20 x 20 cm. Compatible with lifting trucks. Not useable in road traffic. Nevertheless, cars can drive over the crossover slowly.		
Range of application: Trade fairs / walkways / marketplaces / Christmas markets / workshops / warehouses / shopping centres / department stores / etc.		



## ENGINEERING DRAWING



## Accessories:



**DEFENDER NANO** End ramp



**DEFENDER NANO** End ramp

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

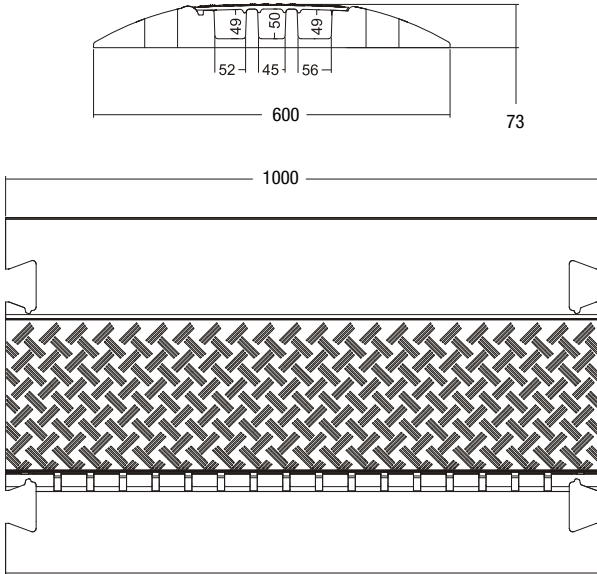
## DEFENDER III

Our top seller. Black polyurethane construction with textured non-slip surface and highly visible yellow polyethylene lid and three cable channels. The crossovers can be joined together by connector plugs available individually. Each crossover comes with one pair of connector plugs. The new lid with patented hinge (EU Patent No.: EP1366550) now remains open while cables are laid. The integral zipper fastener provides improved protection from dirt and/or tearing off of the lid in comparison with conventional hook-and-eye fastener systems. A complete range of accessories expands the Defender III into a flexible system for protecting expensive cables and multicores.

<b>DEFENDER III</b>	1000 x 600 x 73 mm	Weight: 22 Kg
Safe load: ca. 5t on a surface area of 20 x 20 cm. Generally, any street-legal vehicle can drive over this crossover. Also still permitted by road traffic regulations in terms of height. High stability even in the connected line.		
Range of application: As for MIDI and MINI, but for larger cables.		



## ENGINEERING DRAWING



## Accessories:



**DEFENDER III** Lid fastening bolts



**DEFENDER III** Connecting plugs



**DEFENDER III** 45° curve



**DEFENDER III** End ramp

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

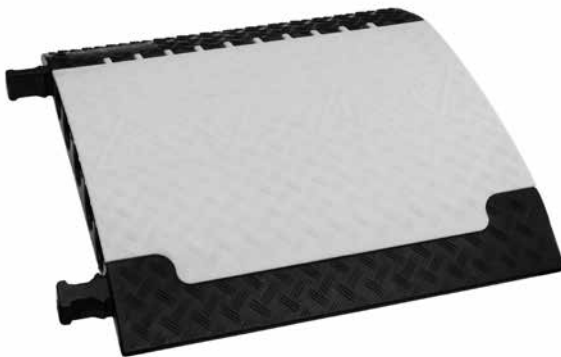
POLSKI

ITALIANO

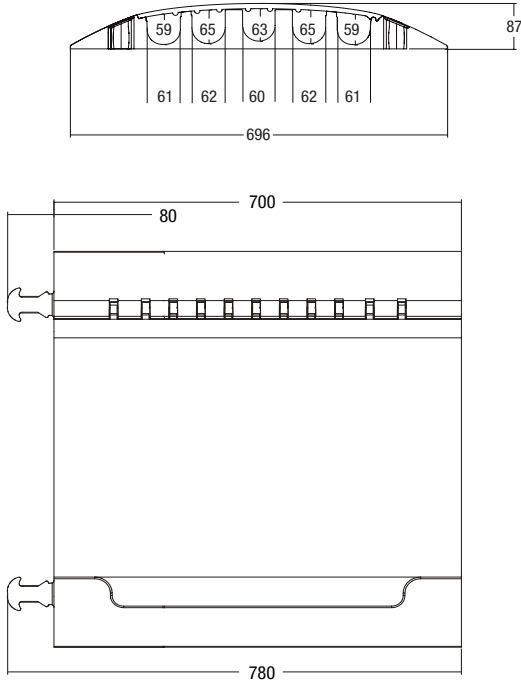
## DEFENDER XXL

We developed our new flagship of the Defender series in cooperation with the industry and renowned rental companies. Five oversized cable channels – three of which are suitable for C-tube hoses as used by fire brigades (Ø 62 mm). Also provides optimum protection for power cables. Surpasses even the Defender III module in terms of load bearing capacity.

<b>XXL</b>	700 x 696 x 87 mm	Weight: 21.4 Kg
Safe load: ca. 5t on a surface area of 20 x 20 cm. Generally, any street-legal vehicle with sufficient ground clearance can drive over this crossover. High stability even in the connected line. Suitable for C-tube hoses.		
Range of application: As for the DIII - however, please ensure compliance with road traffic regulations (higher than 75 mm)		



## ENGINEERING DRAWING



### Accessories:



**DEFENDER XXL** End ramp

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## DEFENDER ULTRA-L

This cable crossover was developed in cooperation with suppliers for major events. This heavy-duty crossover features two oversized cable / hose channels for lines up to 120 mm (e.g., 2 large fire hoses), fragile connections and/or connector housings not exceeding 100 mm. Please observe your national road traffic regulations for use in public road traffic.

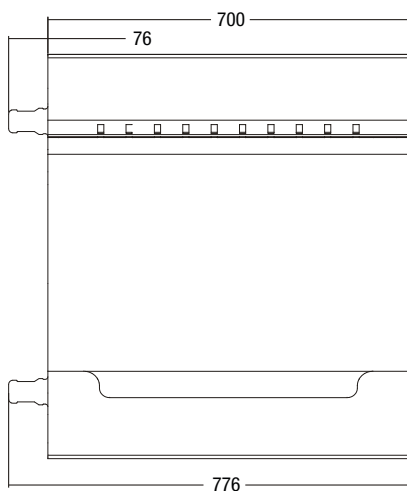
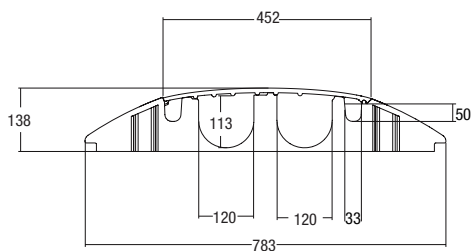
<b>ULTRA L</b> <b>ULTRA L V2</b>	700 x 783 x 139 mm 700 x 766 x 120 mm	Weight: 28,3 Kg
Safe load: ca. 5t on a surface area of 20 x 20 cm. Generally, any street-legal vehicle with sufficient ground clearance can drive over this crossover. High stability even in the connected line.		
Range of application: As with Defender XXL, but also construction sites, streets, etc. However, please ensure compliance with road traffic regulations (higher than 75 mm)		



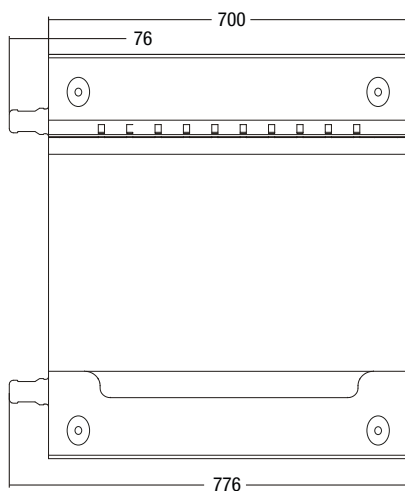
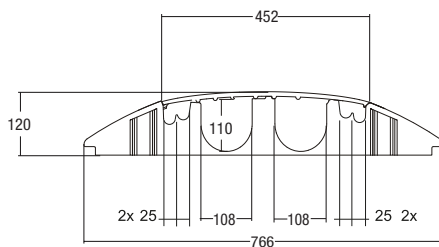


## ENGINEERING DRAWING

**DEFENDER ULTRA-L (85600)**



**DEFENDER ULTRA-L V2 (85601)**



# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

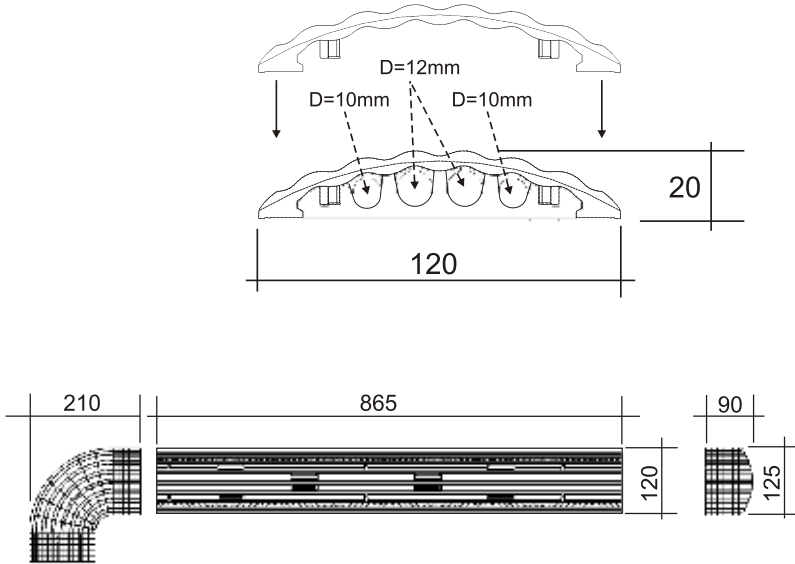
## DEFENDER OFFICE

The 4-channel Defender Office meets all requirements and guidelines (pursuant to Sec. 3 A1 of the German Work Safety Regulations) for professional cable protection, whether in offices, in your conference room or at your trade fair booth. You can adapt the length of the cable crossover and the 90° curve to your individual needs at any time. Like the COMPACT with BASE, this cable protector consists of two parts. Unlike all other crossovers, however, this solution does not have any connectors. In order to run a fixed line, the lid must be attached with an offset of approx. 10 cm in relation to the base. In this manner, the lid functions as a connector. The bases and lids can be shortened individually in increments of 10 mm. Both parts are marked with corresponding lines. Please follow these markings to ensure trouble-free functioning.

<b>OFFICE</b>	870 x 110 x 20 mm	Weight: 1.5 Kg
Safe load: ca. 1t on a surface area of 20 x 20 cm. Office crossover - can, however, also be driven over by vehicles.		
Range of application: Conceivably for all applications, but not very stable in a line, thus preferred applications are in offices, at trade fairs, etc.		



## ENGINEERING DRAWING



### Accessories:



**DEFENDER OFFICE** 90° curve



**DEFENDER OFFICE** End ramp

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## LIMITED WARRANTY

This warranty extends to the Defender branded product you purchased from Adam Hall. The statutory warranty rights against the vendor shall not be affected by this warranty. Rather, this warranty gives you additional independent claims against Adam Hall.

With this warranty, Adam Hall ensures that products you have purchased from Adam Hall or Adam Hall partners, under normal use, are free of defects in material or workmanship for a period of 5 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. In order to assert a claim for warranty service, the proof of date of purchase is provided by the receipt bearing the date of purchase or the date of purchase on the delivery note. You are entitled to warranty service under the conditions and provisions set out in this document, if a repair within the warranty period is required.

This warranty applies only to the original purchaser of the products supplied by Adam Hall and is not transferable to any person to whom the property is transferred by the original purchaser.

Within the warranty period, the defective parts or the product from Adam Hall will be repaired or replaced. Under the terms of this warranty, all the replaced or removed components become the property of Adam Hall.

In the unlikely event that a product acquired from Adam Hall, repeatedly exhibits a defect, Adam Hall may decide, at its discretion, to replace this product with a comparable product of at least the same performance.

Adam Hall does not guarantee that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall accepts no responsibility for any damage due to incorrect compliance with the instructions received in the delivery.

This warranty does not extend to:

- wearing parts (eg battery, tubes).
  - devices that have had their serial number removed or damaged, or failed as a result of an accident
  - inappropriate or abusive use or other external causes
  - devices that were not used in accordance with the operating parameters defined in the user documentation shipped with the product
  - devices that have been repaired using parts not made or distributed by Adam Hall
  - devices that have been serviced, modified or repaired by someone other than Adam Hall or an authorised service partner.
- These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.

This warranty is valid only within Europe. Outside of Europe please contact our official distributors.

## LIMITATION OF LIABILITY

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any hardware components that malfunction in conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim. This limitation of liability cannot be waived or amended by any person. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall of an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages. This limitation of liability however, will not apply to claims for personal injury.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state or from country to country. You are advised to consult applicable state or country laws for a full determination of your rights.

## REQUESTING WARRANTY-SERVICE

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

## DEFENDER KABELBRÜCKEN

Sie haben sich für die DEFENDER-Serie entschieden und somit die beste Wahl zum Schutz Ihrer Leitungen getroffen. Trotz der einfachen und logischen Verwendung unserer Kabelbrücken, hier noch ein paar nützliche Informationen zur Handhabung und Verwendung.

PATENTIERT MIT SELBSTREINIGENDEM SCHARNIER (EU Patent No.: EP1366550) MADE IN GERMANY!

All unsere Brücken werden aus einem sehr stabilen und reißfestem TPU-Kunststoff (Thermoplastisches Polyurethan) gefertigt. Bei Bedarf können die Brücken ohne Probleme, gerne auch unter Zuhilfenahme eines Dampfstrahlreinigers, gesäubert werden. Um jedoch immer eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, sollten der Schanierbereich sowie der Verschluss immer sauber gehalten werden. Bei Bedarf Scharnier und Verschluss leicht schmieren. Hierzu empfehlen wir Ihnen ein handelsübliches Teflon- oder Silikon-Spray. Überschüssiges Schmiermittel nach der Anwendung abreiben, um einer eventuellen Rutschgefahr vorzubeugen.

## ANWENDUNG UND BELASTBARKEIT

Bitte beachten Sie, dass beim Einsatz von Kabelbrücken auf öffentlichen Straßen, Gehwegen etc. zusätzliche Kennzeichnungen / Gefahrenhinweise oder auch Genehmigungen erforderlich sein können. Um die jeweils richtige Kabelbrücke für ihren Bedarf zu wählen, entnehmen Sie die Belastbarkeit den beigefügten Tabellen.

## VORRAUSSETZUNG

Bitte achten Sie immer darauf, dass die jeweils angegebene Belastbarkeit nur auf festem und ebenem Grund erreicht wird. Bei unebenen oder gar weichen Untergründen kann die Belastbarkeit stark abnehmen, hier sollten Sie entsprechende Belastungstests vor Inbetriebnahme durchführen.

## BRANDSCHUTZ

Alle DEFENDER Kabelbrücken sind aus Polyurethan in der Brandschutzklasse B2 (erhältlich auch als B1 – schwer entflammbar nach DIN4102) und somit öl-, säure-, & benzinbeständig. Der Arbeitsbereich ist ca. -40°C bis +70°C. Der Härtebereich ist 88 Shore-A  $\pm$  4.

## BEDIENUNG

Jede Kabelbrücke verfügt über Verbinder und entsprechende Aufnahmen, über die Sie in der Lage sind, Kabelbrücken einer Baureihe endlos miteinander zu verbinden. Wir sprechen hier auch von einer Linie. Generell sind ausgelegte Linien stabil genug, um ein übergehen oder überfahren ohne weiteres zu gewährleisten. Sollte einmal die Linie erhöhten Anforderungen ausgesetzt sein, sodass die Gefahr besteht, dass sich die Linie im Einsatz verschieben könnte, empfehlen wir Ihnen, die Linie zusätzlich am Boden zu verankern. Bei der Defender III sind spezielle Bohrungen im Verbindungsknochen zur Verankerung vorgesehen. Bei allen anderen Brücken sollte direkt innerhalb eines Kabelkanals ein Loch gebohrt werden, durch das Sie dann einen Anker einbringen können. Nach dem Verlegen (außer Compact und Office) können die Deckel durch Zug nach oben geöffnet werden. Diese rasten in der Endlage selbsttätig ein und bleiben somit bis zum gewollten Schließen eigenständig offen und erleichtern somit das Verlegen Ihrer Leitungen. Nach dem Verlegen der Leitungen schließen Sie die Deckel. Achten Sie hierbei bitte darauf, dass der Deckelverschluss fest in der Basis einrastet. Nur so ist ein ungewolltes Öffnen der Deckel bei einer Belastung zu vermeiden.

## EINSATZZWECK

Alle Kabelbrücken der DEFENDER-Serie verfolgen das Ziel, Leitungen jeglicher Art vor Beschädigungen zu schützen. Um höchste Einsatzanforderungen zu erfüllen, entsprechen unsere Kabelbrücken den Normen der Niederspannungsrichtlinie.

## VERANTWORTLICHKEIT

Jeder Anwender ist verantwortlich über die Art und Weise der Verlegung und welche Leitungen er zum Schutz mit Hilfe der DEFENDER-Kabelbrücken einsetzt. Wir gewährleisten lediglich bei sachgemäßer Anwendung die Belastbarkeit unserer Brücken.

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## DEFENDER MINI

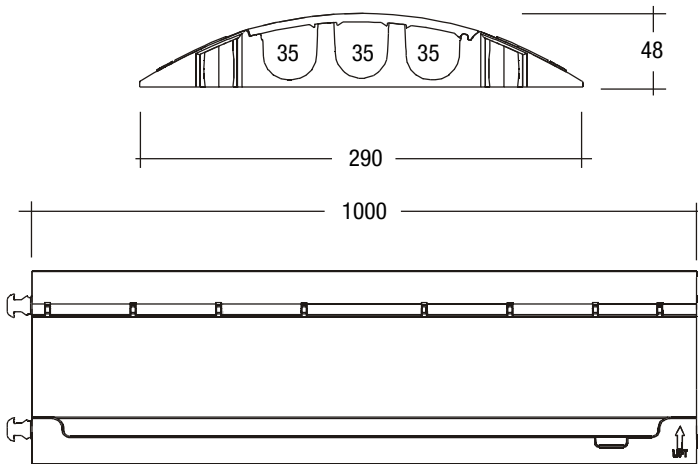
Die Kleine unter den Großen. Leicht, professionell und universell anwendbar. Die neue DEFENDER Mini erfüllt alle Erwartungen an einen professionellen Kabelschutz und erweitert die DEFENDER Serie um eine kompakte, sehr leichte (nur 5kg!), aber befahrbare Kabelbrücke im vertrauten schwarz/gelben Design. Wie alle Brücken aus der DEFENDER Serie ist auch die DEFENDER Mini öl-, säure-, & benzinbeständig und verfügt über das patentierte selbstreinigende Verschlusscharnier.

<b>MINI</b>	1000 x 290 x 48 mm	Gewicht: 5 Kg
Belastbarkeit: ca. 2t auf einer Fläche von 20 x 20 cm. Nicht im Straßenverkehr einsetzbar. Autos können trotzdem langsam die Brücke überfahren.		
Einsatzbereich: Messen / Gehwege / Marktplätze / Weihnachtsmärkte / Werkstätten / Lagerhallen / Einkaufszentren / Kaufhäuser / etc.		

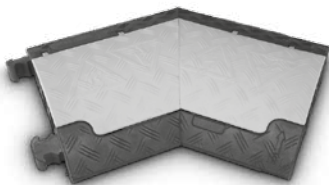




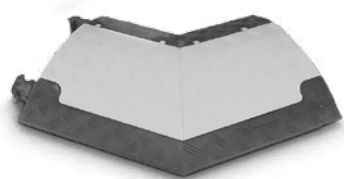
## TECHNISCHE ZEICHNUNG



### Zubehör:



**DEFENDER MINI** Biegung links



**DEFENDER MINI** Biegung rechts



**DEFENDER MINI** Endstück Male



**DEFENDER MINI** Endstück Female

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

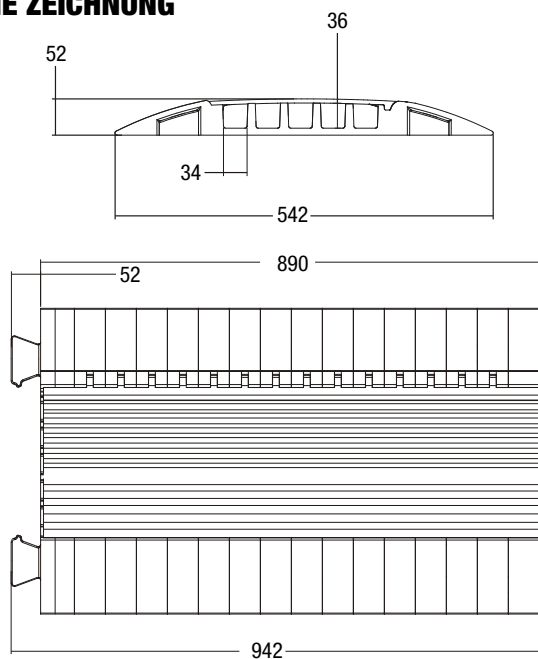
## DEFENDER MIDI

Die Defender Midi wurde als Lösung für Anwendungen zwischen der Defender Compact und Defender III entwickelt. Fünf Kanäle, eine niedriger Höhe und ein geringeres Gewicht als die Defender III, sowie angespritzte Verbinder zeichnen diese Kabelbrücke aus. Die Belastbarkeit ist ähnlich der Defender III!

<b>MIDI</b>	890 x 542 x 54 mm	Gewicht: 11,5 Kg
Belastbarkeit: ca. 5t auf einer Fläche von 20x20 cm. Generell kann jedes Fahrzeug mit Straßenzulassung diese Brücke überfahren.		
Einsatzbereich: Wie MINI jedoch auch Baustellen, Straßen, usw.		



## TECHNISCHE ZEICHNUNG



## Zubehör:



**DEFENDER MIDI 45° Biegung**



**DEFENDER MIDI Endstück**

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## DEFENDER COMPACT

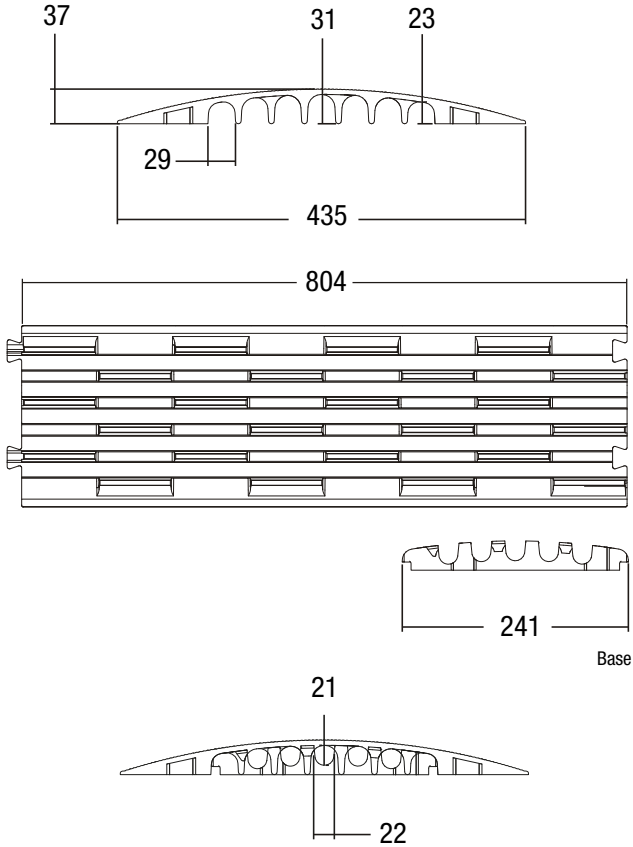
Die preisgünstige Variante zum Defender III System. In den Boden geformte Noppenreihen ermöglichen, eine Vielzahl von Kabeln unter den Defender Compact Kabelbrücke zu verlegen und damit das Gewicht von überfahrenden Fahrzeugen zu tragen. Hergestellt aus schwarzem Polyurethan mit einer gerippten Anti-Rutsch-Oberfläche. Die ultimative Erweiterung für schwere Lasten: Das einzigartige Defender Compact-Unterteil mit einem Gewicht von 3,5 kg vereinigt sich mit der Defender Compact Kabelbrücke zu einer Einheit. Die so versteifte Defender Compact Kabelbrücke hält selbst hohen Belastungen stand. Stapler und Hubwagen können diese Brücke nun ohne Probleme überfahren. Fünf Kabelkanäle mit einem Durchmesser von jeweils 22 mm bieten angemessenen Platz für viele Anwendungen. Werden mehrere DEFENDER Compact Kabelbrücken mit Unterteil in einer Linie verlegt, bleiben diese nun auch bei Überfahrten mit einem PKW als stabile Reihe liegen.

Dieser einfache Leitungsschutz ist eine sogenannte Überwurfbrücke. Hierzu verlegen Sie zuerst Ihre Leitung und decken diese anschließend mit der COMPACT ab. Sollten Sie sich für die COMPACT mit BASIS entschieden haben, verlegen Sie zuerst die BASIS zu einer festen LINIE. Nun verlegen Sie Ihre Leitungen auf der Basis, bevor Sie beides mit der COMPACT abdecken. Dabei tauchen die Stege der COMPACT in die BASIS ein und verbinden beides zu einer festen Einheit. Eine erhöhte Festigkeit der LINIE erreichen Sie, wenn Sie die COMPACT versetzt zur BASIS verlegen.

<b>COMPACT</b>	805 x 435 x 37 mm	Gewicht: 3,5 Kg
Belastbarkeit: Fußgänger, Fahrrad		
Einsatzbereich: Hauptsächlich in Hallen, bei Messen usw.		



## TECHNISCHE ZEICHNUNG



Zubehör:



**DEFENDER COMPACT** Base

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

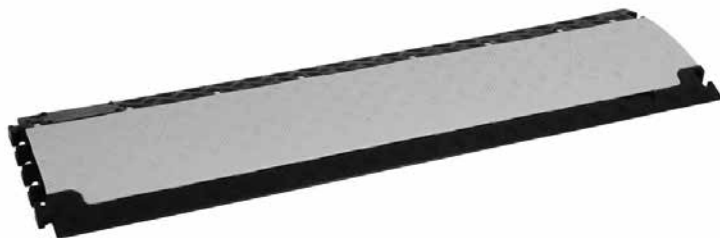
POLSKI

ITALIANO

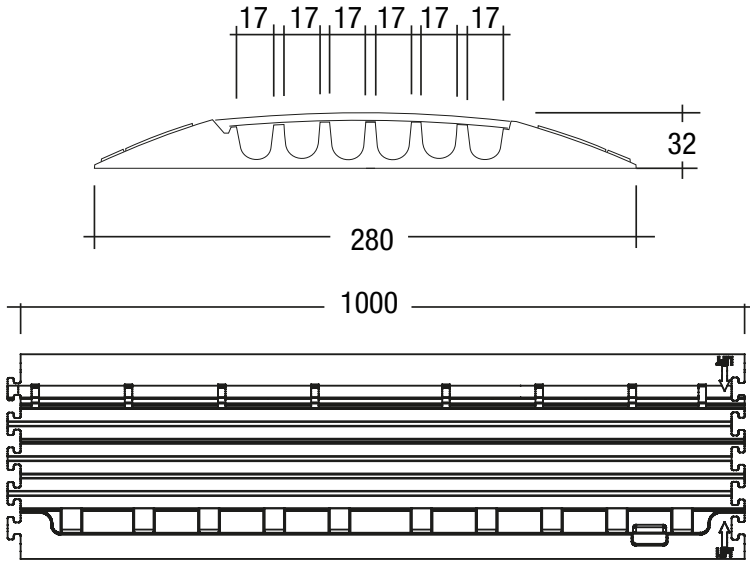
## DEFENDER NANO

Die Kleinste mit großem Potential. Leicht, professionell, rollstuhlgeeignet und universell anwendbar. Die mit sechs Kanälen ausgestattete DEFENDER NANO erfüllt alle Erwartungen an einen professionellen Kabelschutz und das auf kleinsten Raum. Die Erweiterung der DEFENDER Kabelbrücken Serie um eine kompakte, sehr leichte (nur ca. 4 kg!) und befahrbare Kabelbrücke im vertrauten schwarz/gelben Design, macht die Serie nun im Kompaktsegment komplett. Wie alle Brücken aus der DEFENDER Serie ist auch die DEFENDER NANO öl-, säure-, & benzinbeständig und verfügt über das patentierte selbstreinigende Verschlusscharnier.

<b>NANO</b>	1000 x 280 x 32 mm	Gewicht: 4,47 Kg
Belastbarkeit: ca. 2t auf einer Fläche von 20x20 cm. Hubwagengeeignet. Nicht im Straßenverkehr einsetzbar. Autos können trotzdem langsam die Brücke überfahren.		
Einsatzbereich: Messen / Gehwege / Marktplätze / Weihnachtsmärkte / Werkstätten / Lagerhallen / Einkaufszentren / Kaufhäuser / etc.		



## TECHNISCHE ZEICHNUNG



## Zubehör:



**DEFENDER NANO** Endstück



**DEFENDER NANO** Endstück

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## DEFENDER III

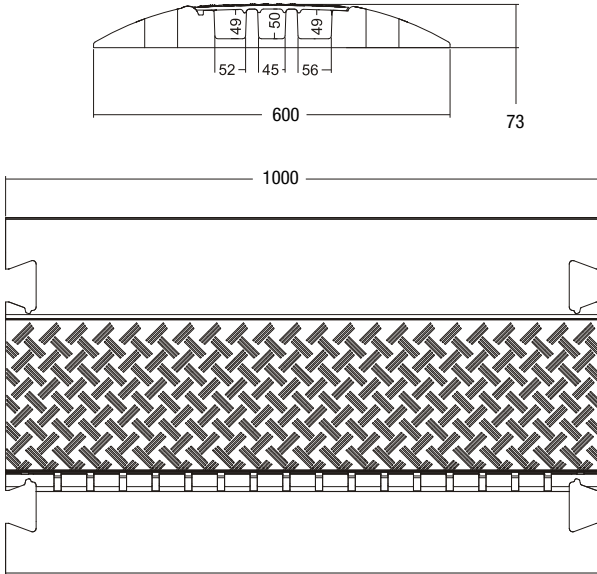
Unser Topseller. Hergestellt aus schwarzem Polyurethan mit strukturierter Anti-Rutsch-Oberfläche und einem auffälligen gelben Polyethylen Deckel, vereint Sie drei Kabelkanäle. Die Kabelbrücken lassen sich mittels einzeln erhältlicher Zapfen miteinander verbinden. Jede Kabelbrücke wird mit einem Paar Verbindungszapfen geliefert. Der neue Deckel mit patentiertem Scharnier (EU Patent No.: EP1366550) bleibt nun bei der Verlegung der Kabel offen stehen. Die integrierte Reißverschlusstechnik vereint besseren Schutz vor Dreck und/oder Abreißen des Deckels im Gegensatz zu herkömmlichen Klettverschlussystemen. Ein vollständiges Sortiment an Zubehörteilen erweitert die Defender III zu einem flexiblen System zum Schutz teurer Kabel und Multicores.

<b>DEFENDER III</b>	1000 x 600 x 73 mm	Gewicht: 22 Kg
Belastbarkeit: ca. 5t bei einer Fläche von 20x20 cm. Generell kann jedes Fahrzeug mit Straßenzulassung diese Brücke überfahren. Von der Höhe her auch laut Straßenverkehrsordnung noch zugelassen. Hohe Stabilität auch in der verbundenen Linie.		
Einsatzbereich: Wie MIDI und MINI, jedoch für größere Leitungen.		





## TECHNISCHE ZEICHNUNG



### Zubehör:



**DEFENDER III** Deckelbefestigungsbolzen



**DEFENDER III** Verbindungzapfen



**DEFENDER III** 45° Kurve



**DEFENDER III** Endstück

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

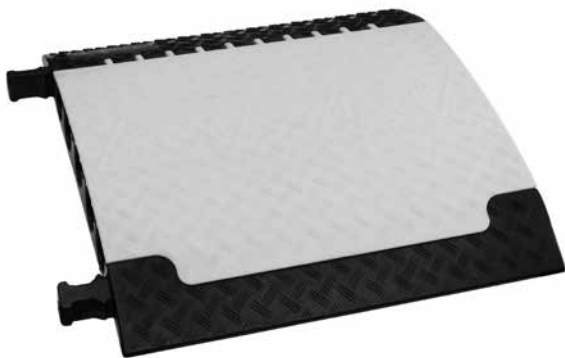
POLSKI

ITALIANO

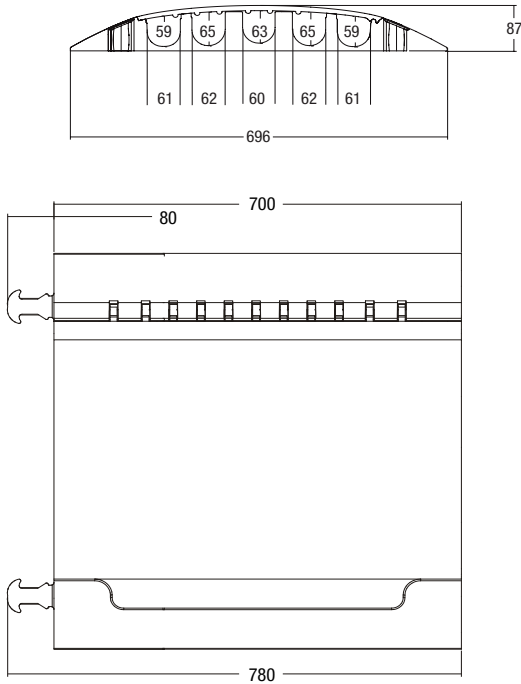
## DEFENDER XXL

Zusammen mit der Industrie und namhaften Verleihfirmen wurde unser neues Flaggschiff der Defender Serie entwickelt. Fünf übergroße Kabelkanäle – drei davon für C-Schlauchtypen der Feuerwehren geeignet (Ø 62 mm). Auch Starkstromkabel finden einen optimalen Schutz. Die Belastbarkeit übertrifft sogar noch die Defender III Module.

<b>XXL</b>	700 x 696 x 87 mm	Gewicht: 21,4 Kg
Belastbarkeit: ca. 5t auf einer Fläche von 20x20 cm. Generell kann jedes Fahrzeug mit Straßenzulassung und genügender Bodenfreiheit diese Brücke überfahren. Hohe Stabilität auch in der verbundenen Linie. C-Schlauch-geeignet.		
Einsatzbereich: Wie DIII - Hier ist jedoch die Straßenverkehrsordnung zu beachten (höher als 75 mm)		



## TECHNISCHE ZEICHNUNG



### Zubehör:



**DEFENDER XXL** Endstück

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## DEFENDER ULTRA-L

Diese Kabelbrücke wurde zusammen mit Zulieferern für Großveranstaltungen entwickelt. Hauptmerkmal dieser Schwerlastbrücke sind die beiden überdimensionalen Kabel- / Schlauchkanäle für Leitungen bis zu 120 mm (z.B. 2 x A-Schlauch), bruchempfindliche Kupplungen bzw. Steckergehäuse nicht größer als 100mm.

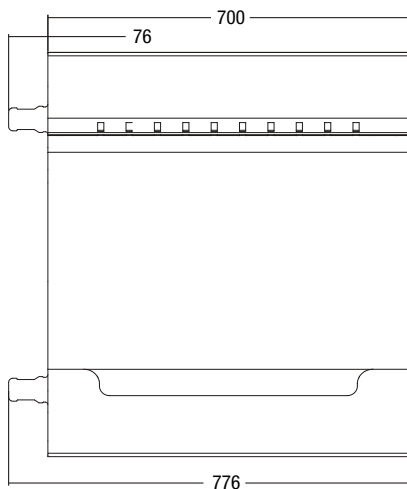
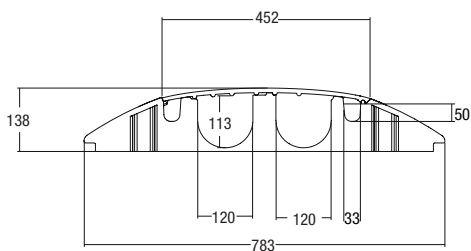
Für den Einsatz im öffentlichen Straßenverkehr beachten Sie bitte Ihre länderspezifische Straßenverkehrsordnung.

<b>ULTRA L</b>	700 x 783 x 139 mm	Gewicht: 28,3 Kg
<b>ULTRA L V2</b>	700 x 766 x 120 mm	
Belastbarkeit: ca. 5t auf einer Fläche von 20x20 cm. Generell kann jedes Fahrzeug mit Straßenzulassung und genügender Bodenfreiheit diese Brücke überfahren. Hohe Stabilität auch in der verbundenen Linie.		
Einsatzbereich: Wie Defender XXL, jedoch auch Baustellen, Straßen usw. Hier ist jedoch die Straßenverkehrsordnung zu beachten (höher als 75 mm)		

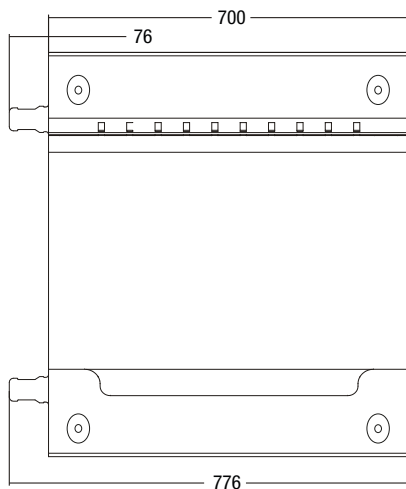
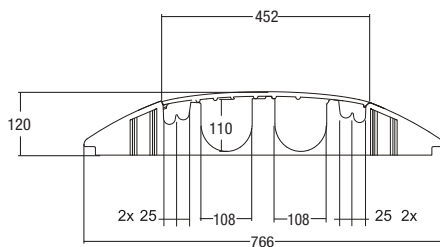


## TECHNISCHE ZEICHNUNG

**DEFENDER ULTRA-L (85600)**



**DEFENDER ULTRA-L V2 (85601)**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## DEFENDER OFFICE

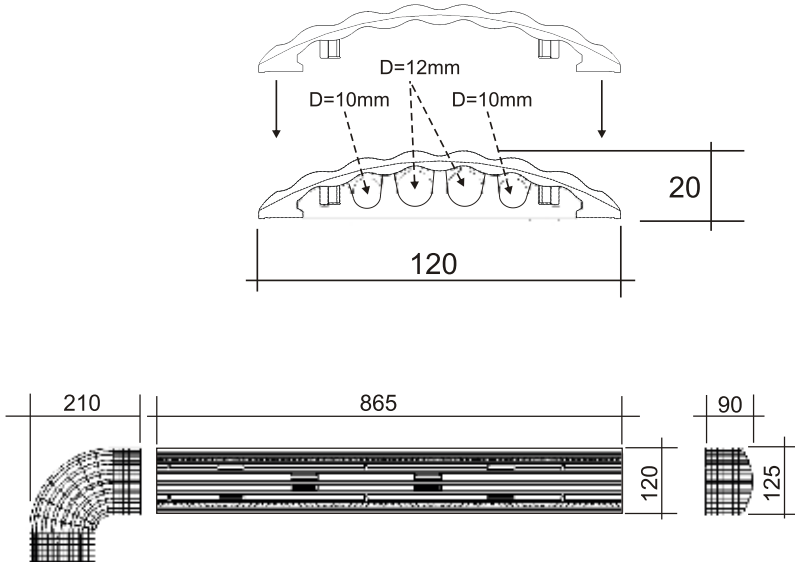
Die mit vier Kanälen ausgestattete Defender Office erfüllt alle Anforderungen sowie Richtlinien (nach § 3 A1 der ArbStättV) an einen professionellen Kabelschutz, egal ob im Büro, in Ihrem Tagungsraum, oder auf Ihrem Messestand. Die Länge der Kabelbrücke sowie der 90° Biegung können Sie jederzeit Ihren individuellen Bedürfnissen anpassen.

Wie bei der COMPACT mit BASE besteht dieser Leitungsschutz aus zwei Teilen. Im Gegensatz zu allen anderen Brücken verfügt diese Lösung jedoch über keine Verbinder. Um eine feste LINIE auszulegen, die auch bei Belastung nicht auseinander bricht, muss der Deckel ca. 10 cm versetzt zur Basis angebracht werden. Der Deckel übernimmt somit die Funktion des Verbinders. Basis und Deckel lassen sich individuell in einem Raster von 10 mm individuell kürzen. Entsprechende Markierungslinien sind auf beiden Bauteilen vorhanden. Bitte halten Sie sich an dieses Raster, damit eine einwandfreie Funktion gewährleistet ist.

<b>OFFICE</b>	870 x 110 x 20 mm	Gewicht: 1,5 Kg
Belastbarkeit: ca. 1t auf einer Fläche von 20x20 cm. Bürobrücke - Jedoch auch geeignet für die Überfahrt von Fahrzeugen.		
Bürobrücke - Jedoch auch geeignet für die Überfahrt von Fahrzeugen.		



## TECHNISCHE ZEICHNUNG



### Zubehör:



**DEFENDER OFFICE** 90° Kurve



**DEFENDER OFFICE** Endstück

# DEFENDER SERIES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



## ZERTIFIKAT CERTIFICATE

**Zertifikatsinhaber:**  
Licensee:  
Adam Hall GmbH  
Daimlerstraße 9  
61267 Neu-Anspach  
Germany

**Produkt:**  
Product:  
Kabelbrücken  
cable crossovers  
adam hall

**Handelsname(n):**  
Trade name(s):  
**Typ(en)/Modell(e):**  
Type(s)/model(s):  
DEFENDER (COMPACT, NANO, MINI, OFFICE, MIDI, D3, XXL, ULTRA)

**Produktkenndaten:**  
Product specifications:  
Kabelbrücken zur Verwendung in Hallen, Marktplätzen, Werkstätten und Baustellen  
Cable bridges for use in halls, market places, workshops and building sites

**Weitere Informationen und Auflistung aller Typen in den genannten Prüfberichten**  
Further information and complete model listing in the mentioned test reports

DEKRA Testing and Certification GmbH erklärt hiermit, dass das oben genannte Produkt den unten genannten Anforderungen entspricht. Das Produkt kann mit dem abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung des Prüfzeichens ist nicht zulässig. Die Verwendung des Prüfzeichens ist ausschließlich für das genannte Produkt bis zum angegebenen Zeitpunkt erlaubt.

DEKRA Testing and Certification GmbH hereby declares that the above-mentioned product is in conformity with the below mentioned requirements. The Product may be labeled with the shown certification mark. Any modification of the layout of the certification mark is prohibited. The Use of the certification mark is only allowed for the mentioned product until the stated date of expiry.

**Prüfungslage:**  
Test requirements:  
EN 61537:2007  
DIN 31000:1979

**Fertigungsstätte(n):**  
Factory location(s):  
Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu-Anspach, Germany

Einzelheiten, wie Prüfergebnisse und Komponenten, sind in folgenden Dokumenten niedergelegt:

Details like test results or components are laid down in following documents:

- **Zertifizierungsakten-Nr(n):** 5011022.11001  
Certification file no(s):
- **Typprüfungsbericht(e):** 340109600  
Type test report(s):

Das Prüfzeichen darf nur auf den in diesen Dokumenten beschriebenen Produkten angebracht werden. Nur die der Zertifizierungsstelle gemeldeten Bauteile sind zugelassen. Die Verwendung von Alternativen bedarf der vorherigen Zustimmung der Zertifizierungsstelle.

The certification mark may be applied only to products as described in these documents. Only those components are allowed that have been accepted by the certification body. The use of alternatives requires the prior approval of the certification body.

**Das Zertifikat wurde herausgegeben am:** 7. Mai 2012

This certificate was issued on: May 7, 2012

**Es wird spätestens ungültig am:** 4. April 2016

It expires at the latest on: April 4, 2016

**Zertifikats-Nr.:** 5011022.11001/1  
Certificate no.:

DEKRA-Testing and Certification GmbH

**Nitschke**  
Zertifizierungsstelle  
Certification Office

**Prüfzeichen:**  
Certification mark:



© Integral publication of this certificate is allowed.



ENGLISH

**DEUTSCH**

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## HERSTELLERGARANTIE

Diese Garantie erstreckt sich auf das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt der Marke Defender. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt, bei normalem Gebrauch während des Zeitraums von 5 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs. Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie ausgetauschten bzw. entfernten Komponenten gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung, für Schäden die auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang erhaltenen Anweisungen zurückzuführen sind.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Verschleißteile (z.B. Akkumulator, Röhren).
- Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als Folge eines Unfalls
- nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen
- Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind
- Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurden
- Geräte die durch jemand anderen als Adam Hall oder durch einen autorisierten Servicepartner gewartet, geändert oder repariert wurden.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

Diese Garantie ist nur innerhalb von Europa gültig. Außerhalb von Europa wenden Sie sich bitte an unsere offiziellen Vertriebspartner.

## HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Falls an Hardware-Produkten von Adam Hall innerhalb der Garantiezeit Material- oder Verarbeitungsfehler (gemäß der Garantieerklärung oben) auftreten, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Austausch des Geräts. Die maximale Haftung der Firma Adam Hall ist entsprechend dieser Garantie ausdrücklich auf den Kaufpreis oder die Kosten für eine Reparatur oder Ersatz – und zwar den jeweils niedrigeren Betrag – der bei üblichem Gebrauch fehlerhaften Hardware-Komponenten begrenzt.

Adam Hall ist nicht haftbar für jegliche durch das Produkt oder das Versagen des Produkts verursachte Schäden, einschließlich Gewinneinbußen und unterbliebener Einsparungen sowie besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Des Weiteren ist Adam Hall nicht haftbar gegenüber Rechtsansprüchen Dritter oder durch Sie im Namen Dritter angemeldeten Forderungen.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt oder Schadenersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher oder sonstiger Ansprüche gestellt werden, und kann von niemandem aufgehoben oder verändert werden. Diese Haftungsbeschränkung ist auch dann gültig, wenn Sie die Firma Adam Hall oder einen autorisierten Vertreter von Adam Hall auf die Möglichkeit solcher Schäden aufmerksam gemacht haben, nicht jedoch bei Schadenersatzansprüchen in Zusammenhang mit Personenschäden.

Diese Herstellergarantie räumt Ihnen bestimmte Rechte ein; je nach Gerichtsbarkeit (Staat oder Land) stehen Ihnen möglicherweise weitere Ansprüche zu. Es ist ratsam, in solchen Fällen die entsprechenden Gesetze heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

## INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Wenden Sie sich im Garantiefall direkt an Adam Hall oder den von Adam Hall autorisierten Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## EG-KONFORMITÄTserklärung

Diese Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).